

OBSAH — СОДЕРЖАНИЕ — TABLE DES MATIÈRES

<i>Barnet Vladimír:</i> Komunikativní akt a výpověď	30
Коммуникативный акт и высказывание	
L'acte de communication et l'énonciation	
<i>Bělič Jaromír:</i> Názvy základních nářečních skupin českého jazyka	134
Названия основных диалектных групп чешского языка	
Les désignations pour les groupes fondamentaux des dialectes de la langue tchèque	
<i>Blažek Jiří:</i> Knižní monografie o nářeční skladbě východomoravské (V. Michálková, Studie o východomoravské nářeční větě)	250
Книжная монография о синтаксисе диалекта восточной Моравии	
Une monographie consacrée à la syntaxe dialectale en Moravie orientale	
<i>Daneš František:</i> Věty s restriktivními adverbii (<i>jen, pouze, toliko</i>)	61
Предложения с ограничительными наречиями (<i>jen, pouze, toliko</i>)	
Les phrases comprenant les adverbes de restriction (<i>jen, pouze, toliko</i>)	
<i>Dokulil Miloš:</i> 80 let akademika Bohuslava Havránka	1
80 лет академика Богуслава Гавранка	
Bohuslav Havránek, membre de l'Académie tchécoslovaque des sciences, octogénaire	
<i>Ducháček Otto:</i> K problematice komponentální analýzy z hlediska romanisty	224
К проблематике компонентного анализа с точки зрения романиста	
Problème de l'analyse componentielle du point de vue du romaniste	
<i>Dvořák Emil:</i> Dialekt a nářeční syntax z různých aspektů (J. Chloupek, Aspekty dialektu).	246
Диалект и диалектный синтаксис с разных точек зрения	
Le dialecte et la syntaxe dialectale dans leurs aspects divers	
<i>Filipec Josef:</i> K otázce sémantického popisu lexikálních jednotek	78
К вопросу семантического описания лексических единиц	
Question de la description sémantique des unités lexicales	
<i>Grepl Miroslav:</i> Vyjadřování modální kategorie záměru.	44
Выражение модальной категории замысла	
Les moyens d'exprimer les catégories modales de l'intention	
<i>Grepl Miroslav:</i> Sémantika predikačních kategorií v generativním popisu (J. Panevová - E. Benešová - P. Sgall, Čas a modalita v češtině).	232
Семантика предикативных категорий в генеративном описании	
La sémantique des catégories prédicatives dans une description générative	
<i>Hausenblas Karel:</i> Vysoký — střední — nízký styl a diferenciacie stylů dnes.	85
Высокий — средний — низкий стили и дифференциация стилей в настоящее время	
Le style élevé, moyen et bas et la différenciation des styles aujourd'hui	
<i>Horálek Karel:</i> K pojmu „ostenze“	27
К понятию „остензия“	
En marge de la notion de l'„ostension“	

<i>Horálek Karel: Dnešní situace a úkoly naší jazykovědy</i>	288
<i>Современное положение и задачи нашей лингвистики</i>	
<i>La situation actuelle et les tâches de la linguistique chez nous</i>	
<i>Horecký Ján: Poznámky k metóde analýzy textu</i>	34
<i>Заметки к методу анализа текста</i>	
<i>Quelques remarques à la méthode de l'analyse du texte</i>	
<i>Hrbáček Josef: Slovenská monografie o frazeologii (J. Mlacek, Zo syn- taxe frazeologických jednotiek)</i>	242
<i>Словацкая монография о фразеологии</i>	
<i>Une monographie slovaque consacrée à la phraséologie</i>	
<i>Chloupek Jan: (Ne)aktuálnost slovesného děje</i>	48
<i>(Не)актуальность глагольного действия</i>	
<i>La non-actualité de l'action du verbe</i>	
<i>Jančák Pavel: Hodnocení vlivu příbuzného jazyka na slovní zásobu českého nářečí (Na materiále českých nářečí na Daruvarsku v Jugo- slávii)</i>	302
<i>Оценка влияния родственного языка на словарный запас чешского диалекта (На материале чешских диалектов даруварской области в Югославии)</i>	
<i>Évaluation de l'influence d'une langue apparentée sur le lexique d'un dialecte tchèque (basée sur le matériel des dialectes tchèques de la région de Daruvar en Yougoslavie)</i>	
<i>Jedlička Alois: K pojetí a vymezení knižnosti</i>	92
<i>К пониманию и ограничению книжности</i>	
<i>Notion et définition du style littéraire-livresque</i>	
<i>Knapková Miloslava: K otázkám adverbializace.</i>	150
<i>К вопросам адвербиализации</i>	
<i>Quelques questions concernant l'adverbialisation</i>	
<i>Kolektiv oddělení jazykové kultury a stylistiky ÚJČ ČSAV: Účtování výsledků v současné sovětské a západní stylistice (sb. Stilističeskije issledovanija; M. N. Kožina, O řečevoj sistemnosti naučného stilja srovnatělně s nekotorymi drugimi; sb. Literary Style)</i>	320
<i>Коллектив сектора культуры языка и стилистики Института чешского языка ЧСАН: Итоги сопоставления результатов современной советской и за- падной стилистики</i>	
<i>Membres de la section de Culture de la langue et de stylistique de l'Institut de la langue tchèque, l'Académie tchécoslovaque des sciences: Compte rendu des résultats atteints dans la stylistique soviétique et la stylistique occidentale</i>	
<i>Kolektiv oddělení pro dějiny českého jazyka ÚJČ ČSAV: K lexikálnímu vývoji spisovného jazyka českého v době Karlově.</i>	129
<i>Коллектив сектора истории чешского языка Института чешского языка ЧСАН: К лексическому развитию чешского литературного языка в эпохе Карла Четвертого</i>	
<i>Membres de la section d'Histoire de la langue tchèque de l'Institut de la langue tchèque, l'Académie tchécoslovaque des sciences: Sur l'évolution lexicale de la langue littéraire tchèque à l'époque de Charles IV.</i>	
<i>Komárek Miroslav: K diachronickému studiu hraničních signálů v češ- tině a slovenštině</i>	124
<i>К диахроническому изучению пограничных сигналов в чешском и словацком языках</i>	
<i>Étude diachronique des signaux de frontière en tchèque et en slovaque</i>	
<i>Koreckij L. V.: О лексико-грамматическом компромиссе в граммати-</i>	

чешком описании	74
O kompromisu mezi lexikem a gramatikou při gramatickém popisu	
Le compromis entre le lexique et la grammaire dans une description grammaticale	
<i>Kopečný František: Etymologie slova otrokъ</i>	110
Этимология слова <i>отрокъ</i>	
L'étymologie du mot <i>otrokъ</i>	
<i>Kořenský Jan: O jedné metodě lingvistické analýzy veršovaného textu</i>	158
Об одном методе лингвистического анализа рифмованного текста	
Sur une méthode de l'analyse linguistique du texte versifié	
<i>Kořenský Jan: Zasedání Mezinárodní komise pro studium gramatické stavby slovanských jazyků (1972)</i>	177
Заседание Международной комиссии изучения грамматического строя славянских языков (1972)	
Session de la Commission internationale pour l'étude de la structure grammaticale des langues slaves (1972)	
<i>Krámský Jiří: Druhé mezinárodní fonologické zasedání ve Vídni (1972)</i>	174
Второе международное фонологическое заседание в Вене (1972)	
Deuxième session internationale à Vienne (1972) consacrée à la phonologie	
<i>Krámský Jiří: K otázce poměru kvantitativní a kvalitativní stránky jazyka (na příkladech z fonologie)</i>	254
К отношению квантитативной и качественной стороны языка (на примере фонологии)	
Question du rapport entre l'aspect quantitatif et qualitatif de la langue (étude basée sur les faits phonologiques)	
<i>Kraus Jiří: - Uhlířová Ludmila: Polský úvod do kvantitativní lingvistiky (J. Samborová, Slowa i liczby)</i>	329
Польское введение в квантитативную лингвистику	
Introduction à la linguistique quantitative publiée en Pologne	
<i>Křístek Václav: Poznámky k problematice argotu a slangů</i>	98
Заметки к проблематике арго и сленгов	
Quelques remarques aux problèmes de l'argot et des jargons professionnels („slangs“)	
<i>Křístek Václav: Josef Jungmann (1773—1973)</i>	273
Иосиф Юнгманн (1773—1973)	
<i>Lamprecht Arnošt: K chronologii foneticko-fonologických změn v praslovanštině</i>	115
К хронологии фонетико-фонологических изменений в праславянском языке	
Chronologie des changements phonétiques et phonologiques dans le slave commun	
<i>Ludvíková Marie - Uhlířová Ludmila: Bulharská práce o struktuře slova v slovanských jazycích (I. Lekov a kol., Vānšna struktura na dumata v slovjanskite ezici)</i>	237
Болгарская работа о структуре слова в славянских языках	
Un ouvrage bulgare consacré à la structure du mot dans les langues slaves	
<i>Macura Vladimír: Hierarchie hodnocení jazyků u Jungmanna a jeho doby</i>	280
Иерархия оценок языков у Юнгманна и в его время	
La hierarchie dans l'évaluation des langues chez Josef Jungmann et à son époque	
<i>XI. mezinárodní kongres lingvistů v Bologni</i>	162
11-ый международный конгресс лингвистов в Болоне	
Onzième Congrès international des linguistes à Bologne	

<i>Nebeský Ladislav:</i> O pravdivostních prvcích v gramatice	212
Об истинностных элементах в грамматике	
Les éléments de valeur de vérité en grammaire	
<i>Novák Pavel:</i> O „klamu“ gramatické formy.	146
Об «обмане» грамматической формы	
Sur le „mensonge“ de la forme grammaticale	
<i>Ondruš Šimon:</i> Stav a úkoly slovanskej a indoevropskej historicko- -porovnávejazykovedy v ČSSR.	298
Состояние и задачи славянского и индоевропейского историко-сопоставитель- ного языкознания в ЧССР	
L'état actuel et les tâches de la linguistique historique et comparée slave et indo- européenne en Tchécoslovaquie	
<i>Panevová Jarmila:</i> Ještě k užití teorie grafů v lingvistice.	335
Еще к применению теории графов в лингвистике	
Encore une fois sur l'utilisation de la théorie des graphiques en linguistique	
<i>Romportl Milan:</i> Věty varovací	71
Предупредительные предложения	
Le phrases exprimant un avis (de prendre garde)	
<i>Sgall Petr:</i> K programu lingvistiky textu.	39
К программе лингвистики текста	
En marge du programme d'une linguistique du texte	
<i>Sgall Petr:</i> Kontextové zapojení a otázková metoda	202
Контекстная связанность и метод вопросов	
L'intégration dans le contexte et la méthode par questions	
<i>Sgall Petr:</i> Příslovečné určení v generativním popisu slovenštiny (Fr. Miko, The Generative Structure of the Slovak Sentence. Adverbials)	332
Обстоятельство в генеративном описании словацкого языка	
Complément circonstanciel dans la description générative du slovaque	
<i>Skála Emil:</i> O pražské němčině 16. století	215
О немецком языке Праги 16-ого века	
Sur l'allemand des Pragois au 16 ^e siècle	
<i>Skalička Vladimír:</i> O tzv. vnitřním modelu v jazyce	21
О т. наз. внутренней модели языка	
Le soi-disant modèle interne de la langue	
<i>Svoboda Karel:</i> Strukturní rysy souvětne stavby.	193
Структурные черты строя сложного предложения	
Les traits structuraux dans la construction de la phrase complexe	
<i>Štěpán Josef:</i> Úvod do textové lingvistiky (U. Dressler, Einführung in die Textlinguistik)	327
Введение в лингвистику текста	
Introduction à la linguistique du texte	
<i>Těšitelová Marie:</i> K frekvenci slovesných kategorií	52
К частоте категорий глагола	
Sur la fréquence des catégories verbales	
<i>Trost Pavel:</i> Poznámky o relativní větě	59
Заметки к относительному предложению	
Remarques sur la phrase relative	
<i>Tylová Milena:</i> Soupis prací akademika Bohuslava Havránka za léta 1963—1972.	14
Список работ академика Богислава Гавранка за годы 1963—1972	

Liste des travaux de Bohuslav Havránek, membre de l'Académie tchécoslovaque des sciences, dans les années 1963—1972

<i>Utěšený Slavomír - Voráč Jaroslav: Základní izoglosy severovýchodočeské nářeční oblasti.</i>	138
Основные изоглоссы северо-восточночешской диалектной области	
Les isoglosses de base de la région dialectale de la Bohême du Nord-Est	
<i>Utěšený Slavomír: Dvě nové práce o slovanských jazykových pracích v němčině (G. Bellmann, Slavoteutonica. Lexikalische Untersuchungen zum slawisch-deutschen Sprachkontakt im Ostmitteldeutschen; Je. V. Opelbaum, Vostočnoslovjanskije leksičeskije elementy v nemeckom jazyke)</i>	257
Две новые работы о славянских лингвистических работах в немецком языке	
Deux ouvrages récents consacrés aux éléments lexicaux slaves en allemand	
<i>Vachek Josef: Přece jen prioritá písma?</i>	104
Все-таки приоритет шрифта?	
La priorité de la graphie existe-t-elle?	
<i>Dopis presidenta ČSSR.</i>	113
Письмо президента ЧССР	
La lettre du M. le Président de la République Socialiste Tchécoslovaque	
<i>Dopis ředitelé Institutu slavistiky a balkanistiky AN SSSR</i>	113
Письмо директора Института славистики и балканистики АН СССР	
La lettre du Directeur de l'Institut des langues slaves et balkaniques de l'Académie des sciences de l'URSS	

O otázkách jazykové teorie a analýzy: Člověk a slovo (J. Pohl, L'homme et le signifiant — J. Chmelová, 348). — N. Chomsky o postavení sémantiky (Studies on Semantics in Generative Grammar — P. Sgall, 190). — Nový pohled na příslovecné určení příčiny v češtině (S. Machová, Příčina v syntaxi češtiny — I. Nebeská, 340).

O voprosax teorii i analiza jazyka: Člověk i slovo. — Н. Хомски о месте семантики. — Новый взгляд на обстоятельство причины в чешском языке.

Questions de la théorie et de l'analyse linguistique: L'homme et le signifiant. — N. Chomsky sur le rôle de la sémantique. — Une vue nouvelle sur le complément déterminatif en tchègue.

O otázkách lexika, dialektologie a jiných stránkách jazyka: Významná sovětská práce o internacionalizaci lexika (V. V. Akulenko, Voprosy internacionalizacii slovarnogo sostava jazyka — J. Jiráček, 261). — Nová studie o slovenském nářečí v Jugoslávii (D. Dudok, Nárečie Pivnice v Báčke — V. Michálková, 344). — Živé slovo o dialektologii (sb. Živoje slovo v ruskoj reči — J. Skulina, 347). — Monografie o obecné češtině (J. Hronek, Obecná čeština — P. Sgall, 264). — B. Dohnal o Petru Kříčkovi (B. Dohnal, Překladatel a básník (Petr Kříčka a české i cizí překlady z Puškina) — O. Uličná, 266).

O voprosax leksiki, dialektologii i o drugih storonax jazyka: Важная советская работа об интернационализации лексики. — Новая работа о словацком диалекте в Югославии. — Живое слово о диалектологии. — Монография об обиходно-разговорном чешском языке. — Б. Догнал о Петре Кржичке.

Questions du lexique, de la dialectologie et des autres aspects de la langue: Un ouvrage soviétique important sur l'internationalisation du lexique. — Une recherche récente d'un dialecte slovaque en Yougoslavie. — Quelques mots importants concernant la dialectologie. — Une monographie consacrée au tchéque commun. — B. Dohnal parle de Petr Kříčka.

O otázkách matematické lingvistiky, psycholingvistiky, sociolingvistiky aj.: Další sovětský sborník kvantitativní lingvistiky (Statistika reči i avtomatičeskij analiz teksta — J. Králík, 187). — Sovětská práce o frekvenci slovních spojení v angličtině (Častotnyj slovar' sočetajemosti sovremennogo anglijskogo jazyka — J. Kraus, 183). — Dvě nové práce ze sovětské psycholingvistiky (R. M. Frumkina, Verojatnost elementov teksta i rečevoje povedenije; sb. Verojatnostnoje prognozirovanije v reči — I. Nebeská, 184). — Příručky nakladatelství Penguin o sociolingvistice a sociální komunikaci (Sociolinguistics; Communication in Face to Face Interaction — J. Kraus, 269). — Frankfurtská čítanka o kontrastivní lingvistice (Reader zur kontrastiven Linguistik, ed. G. Nickel — J. Vachek, 342).

O voprosax matematiceskoi lingvistiky, psiholingvistiky i sociolingvistiky: Дальнейший советский сборник квантитативной лингвистики. — Советская работа о частоте словосочетаний в английском языке. — Две новые работы о советской психолингвистике. — Пособия издательства Пингвин о социолингвистике и о социальной коммуникации. — Франкфуртская хрестоматия о контрастивной лингвистике. *Questions de la linguistique algébrique, de la psycholinguistique et sociolinguistique: Un autre recueil soviétique consacré à la linguistique quantitative.* — Un ouvrage soviétique sur la fréquence des locutions en anglais. — Deux ouvrages récents soviétiques traitant la psycholinguistique. — Manuels de la maison d'édition Penguin consacrés à la sociolinguistique et à la communication sociale. — Recueil de Francfort sur la linguistique contrastive.

Organizace vědecké práce: Oslava osmdesátin akad. Bohuslava Havránka (M. Dokulil, 191). — Celostátní seminář jazykovědců-komunistů o lingvistice marxisticky orientované (1973) (M. Jindra, 339). — Symposium o dětské řeči v Bělehradě (1972) (J. Novotná-Hůrková, 271).

Организация научного труда: Юбилей восьмидесятилетия акад. Богуслава Гаврачка. — Общегосударственный семинар лингвистов-коммунистов о марксистски ориентированной лингвистике. — Симпозиум о детской речи в Белеграде.

Organisation des travaux de recherche: La fête du quatre-vingtième anniversaire de Bohuslav Havránek, membre de l'Académie. — Le séminaire d'état des linguistes-communistes consacré à la linguistique à l'orientation marxiste (1973). — Symposium consacré au langage enfantin (Beograd 1972).